IESVS, MARIA, IOSEPH. /3

# ORACION FUNEBRE,

EN LAS HONRAS DE LA EXCLARECIDA

## SEÑORA

## Dña. PAULA ZUBI AURRI

PEREZ DE GUZMAN Y MIRANDA,
Marquesa (que fue) del Salar, &c.

## DIXOLA

*EL M. R. P. Fr. MANVEL DE S. GERONYMO,*
*Historiador General de los Carmelitas Descalços, Difinidor General,*
*y Provincial (que ha sido) de esta Provincia de Andaluzia,*
*y al presente Prior de su Real Convento de los*
*Santos Martyres:*

## Y LA DEDICA

A LA MUY REVERENDA MADRE

## SOR MARIA-ANA

DE SAN BERNARDO,

RELIGIOSA FRANCISCA DESCALZA EN SU
Observantissimo Convento del Angel Custodio
de esta Ciudad de Granada.

En la Imprenta de la SS. Trinidad por Francisco Dominguez.

ꝏꝏꝏꝏꝏꝏꝏꝏꝏꝏꝏꝏꝏꝏ

JESUS, MARIA, JOSEPH.

# DEDICATORIA

## A LA M. Rda. M. SOR MARIA ANA de San Bernardo, Religiosa Francisca Descalça, en su Observantissimo Convento del Angel Custodio desta Ciudad de Granada.



BRA camino à este Obsequioso Prologo Señor S. Juan Chrysostomo con vn discurso como suyo. El primer Predicador de el Mundo, dize el Santo, fue la Luz; y quizàs fue Predicador tan lucido, porque se destinò à lucir, solo por obedecer. De este original de Predicadores quiso Christo que copiassen los Apostoles, y assi les llamò Luz de el Mundo; porque entendiessen, que el motivo de su predicar, no avia de ser lucir; antes, el motivo de su lucir avia de ser obedecer.

S. Joann. Chrysost. in Catena ad c. 5. Matth. *Ideò eos lucem mundi vocat, vt sicut in prima mundi conditione lux Deo obedivit, ita & ipsi obediant, &c.*

Criò Dios la Luz, y empezò à ser, porque Dios quiso. Miròla, y le pareciò bien, y le mandò eternizar sus lucimientos, distribuyendola en las dos Lumbreras, que iluminan el Mundo. Este es el sucesso sobre que discurriò el Chrysostomo; y esta es la causa de el sèr, y de la Perpetuidad de este Panegyrico. Mandòme mi Provincial predicarlo; hizelo por solo obedecerlo, y aun entre diversissimas especies distraìdo. Oyòlo el mismo, que le mandò existir; pareciòle bien, y bolviò à mandar, que se perpetuasse impresso, lo que pudo passar en vna hora solo oìdo; con que repitiendo la cuna de la Luz, ni esté Sermon existiò, ni se imprime para lucir, sino es puramente por obedecer.

Genes. 1. ℣. 3. *Dixitque Deus: Fiat lux, & facta est lux, & vidit Deus lucem, quod esset bona. dixitque Deus fiant luminaria. fecitque Deus duo luminaria magna.*

Res-

Reſtaba para la propriedad de el diſcurſo de el Chryſoſtomo, que ſe diſtribuyera en dos Lumbreras la pequeña luz de eſta Obra; y para eſſo dedicarla à dos Señoras, entre sì hermanas, y tan hijas de eſte argumento, que aſsi como para que el Sol, y la Luna pudieran brillar, dexò la miſma luz en sì de ſer; à eſta forma, quando dexò de ſer la Exclarecida Marqueſa de el Salar, cuyo Ocaſo ſe endecha en eſte Panegyrico, empezaſſen en èl à brillar las dos Luzes ſus hijas, deſde los dos Cielos de los Conventos, que honran.

Vide apud Cornel. ibi: *Lucem hanc fuiſſe corpus lucidum ∴ quæ in circuli, aut columnæ ſpeciem conformata orbi præfulſit quæque fuerit inſtar materiæ ex qua∴ velut in igneos globos fabricata Sol, & Luna.*

Criò Dios à la Luz como en abſtracto; diſtribuyò ſu sèr en dos Lumbreras, por naturaleza hermanas, como las llama Stacio, è hijàs de tan lucida Madre. Dexò la Madre de sèr, porque eſſe es el fin de quanto empieza à brillar; pero quedò repetida en ſus dos hijas, à las quales, para que perpetuàran ſu lucir, y dieran à el Mundo leyes de obedecer, las colocò Dios por ſu mano en dos Cielos, apartandolas del Mũdo, que no las merecia. Y governando yo mi pluma por eſta polytica, sè, que es el Mundo vn libro, cuyos Capitulos, lo mas que tratan ſon deſengaños. Sè, que la Marqueſa del Salar fue vna Luz de inmortales exemplos. Dexò de sèr en sì, porque era Luz humana; quedòſe repetida en dos hijas. La mayor, que brilla en el Cielo de Thereſa; la menor, que luce en el de S. Franciſco: Y aviendo de reducir à eſte papel los heroycos deſengaños de vna muerte ſentida, y los admirables exemplos de vna vida Chriſtiana; quando contemplo à la Luz Madre apagada, dedico eſte papel, no à las dos Luzes hijas de la Difunta, ſino à vna ſola; porq̃ intento en todo eſte eſcrito llevar por Norte à S. Geronymo, que caminò dieſtro en eſte miſmo rumbo, y por otros motivos, que debo venerar, y obedecer.

Statio *De Luna, Solis opaca Soror, &c.*

Ibi ℣. 17. *Et poſſuit eas in firmamento Cœli, vt lucerent ſuper terram.*

Muriò vna Gran Señora, que ſe llamaba Doña Paula; eſtampa deſde el Nombre haſta la vida, de

la que este Funebrè Panegyrico endecha. Tenia al morir dos hijas, y escriviendo S. Geronymo el Sermon de sus Honras, que es el que yo he de repetir en este Papel, lo dedica à sola vna de ellas, que era Religiosa en Belèn, y olvida à la otra por altos motivos, que se deben venerar, como lo dize con propriedad la Alegoria, que sigue esta Dedicatoria.

S.Hierón. Epitafio S.Paulæ ad Eustoc.

Contemplò David el hermoso Libro de los Cielos, q̃ assi le llamò Isaias al acertado Quaderno de once hojas, que escriviò Dios con sus Dedos, y destinò para publicar su Gloria; y exclamò assi: *Quoniam videbo Cælos tuos, Opera Digitorum tuorum, Lunam, & Stellas, quæ tu fundasti.* Mirando, Señor, los partos de la Luz, las Estrellas, y la Luna, me arrebatan la admiracion.

Isai. 34. *Sicut liber Cæli.*

Psalm. 8.

No es de dudar, que siendo el Sol la Estrella mas hermosa, que venera el respeto, la hermana mayor, por el orden natural: *Luminare maius*, lo olvide David, y la Luna Hermana menor le deba toda la atencion? El caso es, dize vna grave pluma, q̃ este Elogio, reducido à aquel pequeño libro, lo consideraba el Profeta en la noche de su desengaño; y como la noche no es campaña de el Sol, sino Esfera de la Luna, dedicò à esta su especial alabãça. Fundase el presente Sermon en la noche de el Sepulcro de vna Exemplarissima Señora. Desde el Thema à el dolor, es todo vna lugubre noche, como dirà el mismo. Llora muerta para vivir, la Luz, que aun brilla para edificar: *Non extinguetur in nocte lucerna eius.* Pues aunque tenga dos hijas en que depositò su luz, la mayor, que es el Sol, se debe olvidar; y de la menor, que supone por la Luna, se debe hazer vna modesta, y respetosa memoria.

Genes. 1.

Anther. ibi. f. 109. *Quod præcipuè in profundo noctis silentio oculos, & mentem ad Dei mirabilia contemplanda elevare consueverat.*

*Non extinguetur in nocte lucerna eius.* Prov. 31.

A proprissima estampa he llegado, para poder copiar muchos Elogios de la M.R.M. Sor Mariana de S. Bernardo, si no temiera su desagrado, quando le hago este leve sacrificio. Dios dize de la Luna,

Eccles. 43. *Crescens mirabilitèr in consumatione.*

na, que quando mas elevada, se muestra mas abatida: *Minuitur in consumatione.* Este fue el estylo de esta Señora; quando se viò mas elevada en la grãdeza de su Casa, aviendo quedado sola, se acogiò à la Descalcez de S. Francisco, Terreno donde la humildad hallò su como natural Palacio. Alli conserva tanto desengaño, tanto olvido de lo que fue; que parece, que solo le sirviò el aver sido para tener ocasion de humillarse.

Yo le fuy à dàr el Pèsame à esta Señora de la Muerte de su Madre, y la empezè à hablar, con aquel estylo, que me pareciò correspondiente à quien es, y à ser Religiosa de otra Orden; pero casi con zeño me dixo: la tratasse como à la menor Religiosa de mi Orden: luego debia yo contemplar à esta Señora como à la Luna, humilde quando grande; y si he de seguir à S. Geronymo, dedicarle como èl à la virgen Eustochio este triste Sepulcral Zenotafio de su Madre.

S. Hieron. Epist. 22. ad Eustoch. *Domina mi Eustochiũ, scribo, dominam quippè vocare debeo Sponsam Domini mei, &c.* Et iterùm similitér infrà.

Hablaba el Santo con esta hija de aquella Santa difunta Paula; y considerando quien era, la tratò como si dixeramos de *Señoria*; pero al punto, como si temiera su enojo, buelve la pluma, y le dize: perdona el estylo con que te empezè à tratar, con no sè què memoria de quien eres; pero tambien tu dignidad de Esposa de Christo, merece qualquier respeto.

Plin. lib. 2. c. 9. latę. *Humilis, & excelsa, deficiens, & conspicua plena orbe, & repente nulla.*

Hablando Plinio de la Luna, dize, como admirado: què es esto? Yà te veo enferma, y yà te contemplo sana, yà rica de luz, yà pobre de resplandor. Proprissima es esta reflexion para esta gran Religiosa. Vivia en su Casa enfermissima: entre el regalo, no tuvo hora de salud en el siglo; mas apenas se encerrò en el Cielo de su Claustro, quando entre la aspereza de vida, entre vna increible penitencia, vive sana, alegre, robusta, y sirve à Dios fervorosa. Es esta aquella mesma Señora, de quien dezia Granada, que era impossible ser Monja? Y.

que

què era lo mismo tomar vn habito tan penitente, que amortajarla, porque no podia vivir? O poderosa mano de Dios! Muerta estaba en el sentir de todos la hija del Principe Jayro; tocòla Dios con su mano, y la que no comia, comiò, y la que no podia moverse, se levantò fervorosa, y siguiò à Christo. Pero es gran felicidad deber la vida à la especial Providencia. Sea enhorabuena, que la Luna en breve tiempo estè sana, y enferma, rica, y pobre; pues en breve tiempo concluye Plinio, es grande, y humilde: *Humilis, & excelsa, in mensa pleno Orbe, & repente nulla, deficiens, & indefectu conspicua, &c.*

Matth. 9. *Tenuit manum eius, & surrexit puella.*

Por esto, y mucho mas, siguiendo à David, hago memoria en la noche de esta Obra, de esta Venerable Luna, sin hazer memoria de su hermana. Quando se desquadernaba el libro de el Vniverso, porque morìa la Luz en el Calvario, estaban dos hermanas muy Religiosas al pie de la Cruz de Christo. Y escriviò S. Juan vn corto Divino Libro de este tragico dia, y haze de esto memoria; porq à la verdad, vèr dos tan grandes Señoras, por naturaleza hermanas, y tan arrimadas por gracia à la Cruz de Christo, se merecen vna justa admiracion por su exemplo, quãdo la Luz saluda su Sepulcro; mas yo noto, que aunque estaban alli las dos hermanas, Christo no hizo memoria mas que de la vna. Pues còmo, ò por què seria esto? Basta, que assi lo hizo Christo, para que lo juzguemos acertado.

Ioan. 19. *Stabant iuxtà Crucem Iesu Mater eius, & Soror matris eius Maria Cleofe.*

*Tenebræ factæ sunt super vniversam terrã,* Lucæ 15.

Yo discurria vna devota consideracion; porque los silencios de Christo, sin duda tienen gran mysterio. La hermana de quien Christo no hizo memoria, era Maria Cleofe, à quien ha mas de trecientos años, que la Religion del Carmen celebra por Santa propria del primitivo Carmelo, y debiò de doctrinar Christo con su silencio, que en tales ocasiones, aunque sean lugubres, y funestas, no se haga memoria de las Religiosas Carmelitas, sino se dexen en su especial silencio, y contemplacion. Y no es esto tan voluntario como parece. En

Apud Brev. Antiquum. Carm. ad mens. Maij.

Ioann. 11. *Domi sedebat.*

En aquellas memorables Exequias de Lazaro, q̃ le merecieron aun al mismo Christo lagrimas, reparo en lo solicita, y cumplida que anda Marta al tiempo que Maria su hermana mayor se està en su casa encerradita, callando, y muy de assiento. Pero es necessario acaso, que à todos los duelos concurran ambas hermanas? La vna puede cumplir por la otra. Publiquese la vna en la Dedicatoria, que la otra ayuda con su dolor, y pena desde su casa, sin que suene en estas planas su nombre.

Virg. Æneid. 4. *Comitem me Sororem sprevisti moriens? Eadem me ad fata vocasses.*

De Elisa Dido se quexò su hermana Anna, que no le ayudò à llorar vna tragedia; pero es essa vna quexa humana, poco fundada, y menos devota: porque dos hermanas tan vnidas en Dios como las nuestras, sienten con vn mismo dolor, porque las oprime igual motivo; pero introduciendonos esta causa en la noche, por donde camina esta pequeña Obra, es fuerça que ella sola contemple à la Luna; y aviendo de seguir en todo el rumbo de S. Geronymo, que à vna sola hija de esta Venerable Difunta se le dedique esta Obra; y assi reciba V. R. M. Maria Ana esta triste memoria, que en su estado, virtud, y modestia, creo le serà obsequio, como lo creyò de Eustochio S. Geronymo, que aunque yo quisiera consolarla con especies menos lugubres, debo entender, que para su camino, y perfeccion, son estas las de su mayor agrado; porque à vn tiẽpo desengañan, y estimulan àzia Dios, que es todo nuestro centro, y quien guarde à V. R. en su amor, y gracia, &c. De este Real Convento de Carmelitas Descalços de los Santos Martyres, &c.

Muy Rda. M. y Señora,

Su mas afecto Siervo, y Capellan, que mas le venera,

*Fr. Manuel de S. Geronymo.*

Ll

# LICENCIA DE LA ORDEN.

## JESVS, MARIA, JOSEPH.

FR. Matheo de Jesus Maria, General de Descalços, y Descalças de N. Señora del Carmen de la primitiva Observancia, &c. Con acuerdo de N. Difinitorio. Por el tenor de las presentes, damos licencia al P. Fr. Manuel de San Geronymo, Historiador General de N. Orden, y Prior que al presente es de N. Convento de Granada, para que avidas las Licencias necessarias, pueda imprimir vn Sermon, que predicò en las Honras de la Señora Marquesa de el Salar, y la Dedicatoria de dicho Sermon; por quanto por especial orden, y comission nuestra, le han visto, y examinado personas graves, y doctas de N. Religion, y de su Parecer se puede conceder la dicha Licencia; en fee de lo qual mandamos dar la presente, firmada de N. nombre, sellada con el Sello de N. Difinitorio, y refrendada por su Secretario en este N. Collegio de Alcalà de Henares, à diez y seis de Março de mil setecientos y diez y seis años.

*Fr. Matheo de Jesus Maria,*
General.

*Fr. Garcia del Carmelo,*
Difinid. Sec.

*APRO-*

# APROBACION
## Del M. R. P. M. Fr. Diego Medina Cobo, Doctor en Sagrada Theologia, Prior, que ha sido dos vezes, del Convento de la Virgen Coronada de la Ciudad de Jaen, y que al presente lo es de el de N. Señora de la Cabeça, del Sagrado Orden del Carmen de Observancia en esta Ciudad de Granada, &c.

POr especial favor del Señor Doct. D. Christoval Damasio, Canonigo de la Insigne Collegial del Sacro Monte, Provisor, y Vicario General de este Arçobispado. He merecido la comission de vèr la Funebre Oracion, que en las Honras de la exclarecida Señora Doña Paula Zubi Aurri Perez de Guzmàn, Marquesa que fue del Salar, predicò en su Real Convento de los Santos Martyres el Rmo. P. M. Fr. Manuel de S. Geronymo, Ex Difinidor General de mi Reformado Carmelo, Provincial que ha sido de esta Provincia de Granada, Historiador General de su Orden, y Prior actual en el mismo Real Convento.

Gustosa mi obediencia, quanto precisada, exclamaria con el Baptista en el Jordan, que es Rio de juizio: *Ego à te debeo Baptizari & tu venis ad me.* Qué es esto? El que debe ser instruìdo, ha de ser instrumento de hazer juizio por donde el Maestro se vea censurado? Christo respondiò para mi resignacion: *Sine modò nam decet nos implere omnem iustitiam.* Y siendo acto de justicia la censura, bien

S. Hieron. in Indice Bibl.

Matth. cap. 3.

bien se podrà exercitar en vn Rio de Eloquencia, mayormente precisado el Censor con el precepto. Christo era Ley, y Luz. Juan ni era Luz; ni Ley: *Non erat ille lux.* Pero daba testimonio de la luz; porque en la luz està significado vn grande Orador: *Vos estis lux.* Y de la gran luz de desengaño, que se halla en este Panegyrico, puedo yo dar seguro testimonio. Juan tenia con Christo dependencia, y no obstante diò testimonio de su resplandor. Y la que yo tengo con el Autor no me puede dàr nota de apassionado, aunque convierta la censura en alabança. Es tan celebre el Rmo. Autor en el Mundo por sus escritos, y sus goviernos, que qualquier Elogio no solo es justo, sino muy inferior à su merito. Hallè esculpidas sus elevadas Prendas en la lamina que Tritemio abriò para Eusebio Emiseno, que si las correfiere el Lector con el Autor de esta Obra, hallarà tener visos de Profecia: *Vir in Divinis Scripturis eruditissimus, & inde clamandis homilijs ad populum, nulli suo tempore secundus, Rector, & Theologus omnium opinione celeberrimus.*

*Ioan. cap. 1.*

*Matth. cap. 5.*

*Thritem. in Biblia PP.*

A todo esto satisface el Autor de esta pequeña Obra, que es vn indice de sus largos trabajos, Orador Evangelico, Predicador Apostolico, Escriptor Eruditissimo, como lo dizen los dos insignes Tomos de la Cronica de su Orden, que ha dado à luz, y el famoso, y vtilissimo Libro de la Vida de la V. Madre Gabriela de San Joseph. Los Predicamentos Biblicos, que saludan, y à la Prensa obra, verdaderamente grande, la Vida del Ven. Don Jayme de Palafox. Las Maximas Reales, sobre el Decreto de nuestro Gran Rey Phelipe V. y muchos Sermones que ha estampado, ojalà, y que fueran todos los que ha escrito; y lo que mas assombra, esto entre goviernos Provinciales, Generales, y Economicos, que es lo que dezia Tritemio: *Rector, & Theologus.* es el *Aod, y Ambidester* de este Siglo.

Con

Con razon mi Primitivo Carmelo le ha conferido los Empleos de mas credito: *Datus est ei Decor Carmeli.* Porque se ha sabido adornar tanto de meritos, que ellos vocean de justicia por el primer Solio: *Caput tuum vt Carmelus.* Naciò en Jaen, no pequeña gloria de aquella mi Patria, el aver dado vn hijo, que es gloria de esta Monarquia. Muchas Ciudades han desseado las conozcan por cuna de Homero; porque es gran tymbre de la Patria vn Sujeto semejante. Otras Ciudades de España han tenido grandes Sujetos; mas Jaen es el *Hebilat* à quien riega el Physon; y de quien dize la Escriptura, que aquella tierra lleva el mejor Oro: *Et aurum terræ illius optimum.* Y assi se puede gloriar de aver tenido este Sujeto; pues aunque otras Ciudades ayan tenido grandes hombres, este es en este Siglo el Optimo. *Theatrum Vit. human. verb.* Patria. *Genes. cap. 2.*

Es este Sermon Obra noble, por el Objecto grande por la propriedad, singular por la Erudicion, vtilissimo por el desengaño, insigne por el estylo, claro por la verdad, y nada estraño de las otras obras de su Autor; y à quien aplico lo que otro Belloso à otro insigne trabajo: *Opus arte nobile rebus grande, moribus vtilè, eruditione elegans, stylo insigne, veritate clarum, nec à suo Authore alienum.* Esta es providencia de la mas superior distributiva: La Filosofia le tocò à Aristoteles; la Theologia à Santo Thomàs; à mi Resoluto Bacon, ò à el Sutil Escoto. Lo Mystico, à mi Serafica Doctora, y Madre Santa Theresa; pero la gloria de proponer los discursos delgados con claridad, y de mover à los oyentes con dulcissima elegancia, la diò Dios en este Siglo al Autor de esta Obra. *Bell. in Mend.*

Breve es esta Oracion en los pliegos; porque à todo el Nilo lo celebrò en vna Cantara de agua Egypto; porque siendo de vna misma tela todas las Obras, bastan pocas planas para la vtilidad, y la destreza. Poco importa ser vn Goliat en el bul- *Zobio de Cruce.* *S. Hieron. in Indice Biblico.*

to,y mucho ser vn David, qué significa entendimiento. En vn rasgo dezia Apeles su destreza, y todo vn Leon se conoce en vna vña: *Ex vngue Leo.*

Discurre en su Oracion tan precisado al argumento, que camina cauze estrecho; pero profundo. Fecunda el Tribu de Asser el Rio Bello, de quien escrive Adricomio, que camina estrecho; pero muy profundo: *Fluvius exiguus; sed profundus.* El caso es, que junto à este Rio està el sepulcro de Mennon: *Mennonis sepulcrum, quod propè Bellum fluvium situm est.* Y la presencia de vn Tumulo tan illustre estrecha el discurso; pero excita profundo desengaño, que es todo el intento de este Autor, à quien ha sido preciso mandarle los Prelados dè este Sermon à la Estampa; porque su mucha Religiosidad huye de semejantes lucimiẽtos, y solo, me dixo à mi: por la luz que puede causar de desengaño à los que lo leyeren, lo permitirè al publico.

*Adricomio in Theatro Terræ Sanctæ. f. 2.*

Vn admirable Emblema refiere Solorçano, que se funda en esta noticia. Ay vn Arbol en la India, que cortado, y muerto, exhala de sì tal resplãdor, que basta para que los caminantes en las obscuras tinieblas de la noche prosigan sin confusion su camino, y se puedan vèr, y aun mirar vnos à otros; doy sus palabras: *Cum vetustior putredo est, lux quædam explendorque nocturnis in tenebris nascitur, & noctu itinerantibus per commodum est, vt comitem quisque suum videat, & absque errore sequatur.* Por este motivo quiere este Autor dàr esta Obra à la Estampa; porque en esta Señora difunta quede à todos vn Espejo de insigne desengaño.

*Solorçano de Iure Indico, tom. 1. cap. 7. n. 32.*

Por esto presumo, que las Señoras sus Hijas de esta difunta, han aplicado vivas diligencias para que se imprima esta Obra, que tubo algunas dificultades en su cuna. Para atraer el Symulacro de Hercules en vna Nave encallada, dieron las Matronas de Tracia sus dorados cabellos para cuerdas,

das. Tanto se les debe à estas Venerables Hijas de esta Luz difunta; pero han dado à luz vn Symulacro de Hercules, porque èl es el Padre de la Elegancia, que por esso lo pintan con cadenas de Oro en la lengua, para elevar los hombres à la gloria, Y este mismo fruto espero yo que harà este Sermon por su argumento, y por su estylo.

*Herodoto.*

*Alciat. Embl. 180.*

Sea mil vezes en-horabuena el que se imprima; pues sobre tantos aciertos, no contiene cosa alguna, que se oponga à los Dogmas de nuestra Santa Fè, Decretos Pontificios, y buenas costumbres; y concluyo mi Parecer con las palabras del noticioso Causino, hablando de Plutarco: *Hoc totum dicendi genus Plutarcus gravitèr, & copiosè descripsit, vt nihil vtiliùs, nihil magnificentius dici videatur, dignum quidem, quod aureis apicibus describatur.* Assi lo siento: Salvo meliori, &c. En este Convento de Nuestra Señora de la Cabeça, del Sagrado Orden de la Madre de Dios del Carmen de Observancia en 28. dias del mes de Febrero de 1716.

*Causinus de Optim. eloq. lib. 2. Censura Plut. cap. 2.*

*Fr. Diego de Medina Cobo.*

# LICENCIA DEL ORDINARIO.

EN la Ciudad de Granada, en seis dias del mes de Março de mil setecientos y diez y seis años, el Señor Doct. D. Christoval Damasio, Canonigo de la Iglesia Collegial de el Sacro Monte, Governador, Provisor, y Vicario General de este Arçobispado, por el Illmo. Señor D. Martin de Ascargorta mi Señor, Arçobispo de Granada, de el Consejo de su Magestad, &c. Aviendo visto el Parecer, y Aprobacion puesta por el M. R.P.M. Fr. Diego de Medina Cobo, Doct. en Sagrada Theologia, Prior en su Convento de N. Señora de la Cabeça, del Sagrado Orden de N. Señora del Carmen Calçados desta Ciudad, à la Oracion Funebre, que en las Honras de la Señora Marquesa de el Salar, que se celebraron en el Real Convento de los Santos Martyres, predicò el M. R. P. Fr. Manuel de San Geronymo, Historiador, y Difinidor General, Provincial que ha sido, y Prior actual en dicho Real Convento Carmelitas Descalços de esta Ciudad, visto no contener cosa contra nuestra Santa Fè Catholica, ni buenas costumbres, mandò se dè à la Estampa, è imprima, insertando esta Licencia. Y assi lo mandò, y firmò en dicho dia, mes, y año.

*Doctor Damasio.*

Por mandado del Señor Provisor.

*Feliz de Amate.*
Notar.

# APROBACION
## Del M. R. P. M. Manuel Padial, de la Compañia de Jesus, Rector, que ha sido en su Collegio de Señor S. Pablo de esta Ciudad de Granada.

POr comission del Illmo. Señor D. Manuel de Fuentes, del Consejo de su Mageſtad, y su Presidente en la Real Chancilleria de esta Ciudad: He leido la Oracion Funebre, que en las Honras de la Señora Marquesa del Salar dixo el R.P.M.Fr.Manuel de S.Geronymo, Religioso Carmelita Descalço, Historiador General de su Sagrada Orden, y Prior en su Real Convento de los Santos Martyres de esta Ciudad: y aunque lo proprio de su estylo, lo abundante de su Erudicion Sagrada, y Profana, lo ajustado de sus pruebas al intento, con textos, en gran parte literales, pudieran ser justos motivos para su merecido Elogio, y de mejor pluma que la mia; pero mas que todo lo dicho (siendo tanto) me lleva la atencion el vtilissimo assumpto de esta doctissima Oracion, pudiendo, con verdad, dezir, que su Rmo. Autor, *Exivit vincens, vt vinceret*, saliò victorioso diziendola, para vencer; dandola à la Estampa; pues no es dudable, serà este medio muy poderoso, para vencer, y convencer à muchos, especialmente de los Nobles de vno, y otro sexo, viendo, que no estàn reñidas con la Nobleza la Oracion, la Penitencia, la frequencia de la Confession, y Comunion Sagrada, la Misericordia con los pobres, hasta quedar pobre por socorrerlos; la Paciencia, y Fortaleza invencible en padecer, y finalmente, vn ardentissimo Amor de Dios, en que consiste la perfeccion Apoc. 6. 2.

Chris-

Christiana, à donde aspirò, y tan velòz caminò, corriò, y aun bolò esta Nobilissima Señora, Sujeto de esta Oracion, en cuyos dos puntos nos la propone el Doctissimo Orador, como Amante, y como Fuerte: *Mirus ardor, vix credibilis fortitudo*: Ardor admirable en el amar, Fortaleza apenas creible en el padecer; y assi verdadera imitadora de N. Redemptor en su Passion, y Muerte, en que siendo tanto lo que padeciò, aun mucho mas que su padecer fue su amar, muriendo con sed de mas tormentos: y me acuerdo, què siendo Christo *speculum sine macula*, dixo agudamente Holcot, que fue
Sap. 7. 26. su Magestad: *Speculum concavum humiliter moriendo*:
Apud Cornel. Sap. 7. y del Espejo concavo se sabe, que puesto à los rayos del Sol, arroja de sì rayos de fuego con que abrasa, Assumpto, que tomò por cuerpo de vna de sus Polyticas Empressas Saavedra: *Llegan de luz,*
Saaved. Empr. Polyt. *y salen de fuego*: y debemos esperar suceda lo mismo, saliendo à la publica luz, por medio desta Funebre Oracion, como concavo Espejo, la Señora Marquesa difunta, con su fortaleza, y con su ardor, arrojando rayos de fuego de Divino amor, que encienda los humanos coraçones. Por todo lo dicho, y porque no hallo en esta docta, y erudita Funebre Oracion cosa alguna opuesta à N. Santa Fé, ni à las buenas costumbres, la juzgo por digna de la Imprenta: Salvo, &c. En este Collegio de San Pablo de la Compañia de Jesus de Granada, en 3. de Março de 1716.

*Manuel Padial.*

Ll

## LICENCIA DEL JVEZ.

Auto. EN la Ciudad de Granada, en seis dias del mes de Março de mil seteciẽtos y diez y seis años. Su Señoria Illma. el Señor D. Manuel de Fuentes y Peralta, del Consejo de su Magestad, Presidente en esta Real Chancilleria, en vista de la Aprobacion hecha por el Rmo. P. M. Manuel Padial, de la Compañia de Jesus, del Sermon Funebre, que predicò en las Honras de la Señora Marquesa del Salar, el Rmo. P. M. Fr. Manuel de S. Geronymo, Religioso Carmelita Descalço, y Prior en el Real Convento de los Santos Martyres desta Ciudad. Su Señoria Illma. dixo: que daba, y diò licencia para que en qualquiera de las Imprentas de esta Ciudad se imprima dicho Sermon, atento à no tener cosa alguna contra nuestra Santa Fè Catholica, y Leyes destos Reynos; y mandò se dè por certificacion, y lo señalò. Està rubricado. D. Juan Garcia Pretèl.

Como consta, y parece de dicho auto inserto, que original por aora queda entre los papeles de la Secretaria de dicho Real Acuerdo de mi cargo, à que me refiero; y para que conste lo firmè en Granada en siete dias del mes de Março de mil setecientos y diez y seis años.

*D. Juan Garcia Pretèl.*

JESUS,



JESUS, MARIA, JOSEPH.

# THEMA.

*Non extinguetur in nocte lucerna eius.*
Prov. cap. 31. ℣. 18.



Vè es esto gravissimo Auditorio! Què es esto! Si no pueden vuestros ojos mas que mis labios, no podreis vèr sin llorar; porque yo apenas puedo, sin llorar, dezir. Què es esto funebre Pompa! Mustias antorchas, funestas especies, Tumba melencolica, què representas? Todos diràn, que à DOñA PAVLA FRANCISCA ZVBI AVRRI PEREZ DE GVZMAN, Marquesa, que fue, de el SALAR, yà difunta. Y para tanta pena, tan pequeña Tumba? Es verdad, que es pequeña en la realidad; pero es casi sin terminò en la representacion. Es lo que basta para el dolor, que se puede sufrir; y es lo que sobra para el desengaño, que se debe excitar.

Dos solas Vrnas compusieron el tumulo de Ciceron, primer hombre de su siglo. La vna estaba llena de lagrimas, y la otra de cenizas, y esso basta, dixo Roma, desengañadamēte discreta; porque no es el Tumulo balança de las prendas, sino es Espejo de vnas tristes memorias; y en qualquier espejo se representa lo que basta, para el de-

Pantaleon, lib. de Terra Sancta. *Vrna cinerum, & Vrna lacrymarum amicorum.*

desengaño, y de esso servian las cenizas; y lo que sobra para el dolor, y esso publicaban las lagrimas.

Jubenal. in Theat. verb. Sepulchrum. *Ponitur exigua feralis cœna patella, &c.*

Aprendieron de los Griegos esta polytica, de quienes escrive Jubenal, que afectaban zifras para Zenotafios, perdonando à muchos con la obscuridad, de el golpe de el dolor, y dexandoles suficiente lugubre embeleso, para que lograssen, si quisieran, su desengaño.

Seneca de Hercule furente. Act. 5. *Timete superi fata, tàm parvus Cinis Herculeus est hùc ille decrevit higas. Hìc Tumulus ille est ecce VisHerculea tota complevit Vrnam, quàm leve est pondus mihi, cui totus æter pondus incubuit leve.*

Esto refiere Seneca se hizo en la muerte de Hercules, que abrasado de fuego de amoroso, dexò à todos los siglos commutado en assombro el desengaño. La persona mas obligada de aquel Heroë, reduxo à vna pequeña redoma sus cenizas, y erigiendo para Zenotafio vn corto tumulo; clamò assi el mas agradecido: Teman los mas elevados la inconstancia humana; porque todo Hercules es esta poca ceniza. Este corto tumulo es su idèa. Quien no se desengaña? Assi por Hecuba endechaba el Autor mismo: Al que deslumbra la grandeza, mire la mia tan reducida, que està casi aniquilada; y si quiere puede dolerse, y aunque no quiera, debe desengañarse.

Seneca. *Me videat & te Troya. Non extinguetur in nocte lucerna eius.*

O Illustrissima Señora Marquesa del SALAR! Pagaste, como todos el censo de la tierra; pero entre las obscuras sombras de essa Bobeda, brilla el explendor de tu exemplo, y no ha apagado la luz de tu Fama la noche de esse Sepulcro. Corto es, Señora, esse Zenotafio à tu merito; pero es bastante à nuestro dolor, y à nuestro desengaño. Enternece nuestro coraçon tu pèrdida, y desengaña nuestra vanidad tu exemplar vida. Preveniste se escusasse en tu Entierro lo que sirve à la vanidad; y assi es fabrica de tu humildad esse bulto de nuestra edificacion, en quanto pequeño.

Job 29. *In nidulo meo moriar, & sicùt palma multiplicabo dies meos.*

Decretò Job el tumulo de su proprio aliento; y dixo, que fuesse como vn pequeño Nido: *In nidulo meo.* O! que sobra la grandeza de el Tumulo,

lo, quando faltan cauzes para el merecido llanto: Suyo llamò à el Nido, como pequeño; porque su humilde idèa, no supo fabricar para sì sobervia tumba. Illustre Marquesa, este Tumulo, como pequeño, es tuyo, no nuestro; porque en nuestra idèa eras grande, y solo en tu propria estimacion eras humilde. Si lo que mi Religion debe à tu Casa, lo huviera de expressar este dia, repitiera de justicia, con tus cenizas, lo que Artemissa hizo en el Mausoleo de Cària por fineza. Pero seguimos tu gusto mas allà de la vida: Y porque no te enojes muerta de parecer vana, nos contentamos cō erigirte essa pequeña Tumba. Eres como Job quando muerta; porque padeciste, como Job, quando viva: Y asi, ò Noble Auditorio! pocos dias antes de morir, dixo la Marquesa en las Carmelitas Descalças: *Tal estoy, que à mi misma no me puedo sufrir.* Hasta aqui llegò Job en el padecer; porque quando Dios toma la mano para atormētar, el mismo martyr se transforma en verdugo: Pues sean iguales en el Tumulo, los que fueron tan semejantes en el sufrimiento, y elija Job pequeño Nido, que la Marquesa prescrive corto Tumulo.

Job 7. *Factus sum mihi metipsi gravis.*

No obstante, admitiò Job en su pequeña Tumba dos Escudos: el vno fue vna Palma, y el otro fue vn Fenix: *Et sicut Palma, & sicut Fœnix.* Bien pudieron ser indicios de su Oriental Nobleza; mas yo digo, que fueron Emblemas de su Virtud heroyca. Hasta en esto le sigue la Marquesa: fue como la Palma, de quien està escrito, que con el pesso crece: *Pondere sublevatur.* Y la opresion de indecibles trabajos, excitò en la Marquesa virtuosos progressos. Crece la Palma, no sè con què marital respeto, dize Plinio; y mientras à la Marquesa le durò su Consorte, le sirviò de emulacion para muchas virtudes. Es la Palma aspera à la vista; pero encierra en su coraçon vna dulçissima

Lect. 70.

Picinelo *de Palma.*

Plinio.

medùla. Passò la Marquesa plaza de condicion agria; mas ciertamente sus Virtudes la hizieron dulçissima para el exemplo; y aun creo piadosamente la sazonaron para la Gloria.

Aspera fue para sì misma; porque sus disciplinas, sus silicios, su Oracion, y penitencia, era preciso la vistiessen de superficie asperissima; pero este era vn testimonio de su cordial virtuosa dulçura. Crece la Palma en la mas seca, é inculta tierta, y su nobleza, y origen lo prueba, y eleva no del mejor arte, sino es del mas nativo, aspero, è inculto principio, sazona dulçissimos frutos. O Illustre Señora! Aquellas asperas Montañas de Vizcaya, aquellas mas limpias, por menos pisadas, asperezas, labraron tu Cuna, aquellas Mõtañas, de quienes està escrito, como vnico Blason de el Mundo, esta Copla:

Plinio en Pierio *de Palma.*

*O Montaña Cantabriana,*
*Academìa de Guerreros,*
*Origen de Cavalleros,*
*De do toda España mana!*

Henao de Nobilitate Cantabriæ, tom. 2. propè principium.

Pues què mucho que exequien oy tu pèrdida tan Illustres Cavalleros como componen mi Auditorio; si apenas avrà alguno, que no sea en tus Blasones interessado? El Ocaso de el Sol le exequian las Estrellas; porque la luz con que brillan es tan parienta de la Luz difunta, que reconoce vna misma Cuna por Tymbre de su Nobleza. Si huviera de discurrir por la de la insigne Marquesa de el SALAR, encontrarà tan presto con los Reyes de Aragòn, con los de Navarra, con los dos Fernandos Santo, y Catholico, con el Infante Pelayo, y con otros de esta estatura, que me deslumbraràn

por

por cercanos la viſta; pero oy es día de las virtudes adquiridas, no de las perfecciones heredadas; y aſsi dexo, por ſabida noticia, lo que dicho pareciera liſonja.

El vltimo Eſcudo de Job fue el Fenix: *Et ſicut Fœnix*, que entre eſpinas, y aromas fabrica ſu cuna, y ſu ſepulcro. Eſta fue toda la vida de eſta Illuſtre Señora, eſpinas de trabajos, y penitencias, aromas de Oracion, y exemplos; pues aunque mirais corto ſu Tumulo, grande es para el dolor, y para el deſengaño. Lo primero yà lo conozco en mi Auditorio; porque miden por la pèrdida que conocen, el dolor que ſienten. Para lograr lo ſegundo, neceſsito de la Divina gracia; que pues hizo que la Luz de eſta exemplar vida no ſe apagaſſe en la noche de ſu Sepulcro, no ſe me negarà para dezir, en gloria de Dios, ſu juſto Elogio. Pidamosla por MARIA Santiſsima. *Ave gratia plena.* Lect.70.

*Non extinguetur in nocte lucerna eius.*
Prov. 31. ℣. 18.

OFreciòſele à S. Geronymo predicar vn Sermon en las Honras de vna gran Señora Romana, que ſe llamaba Doña PAVLA; y ſiendo tan vno ſu empeño con el mio, ſeguirè en todo ſu eſtylo, para acertar en mi argumento. Empieza, pues, aſsi San Geronymo: Si todos los miembros de mi cuerpo ſe bolvieſſen en lenguas; ſi quantos artejos me componen fueran vozes, no baſtàra à dezir quanto de eſta V. Señora Doña Paula ſe debe predicar: *Si cuncta corporis membra verterentur in linguas, & omnes artus humana voce reſonarent, nihil dignum Sanctæ, ac Venerabilis Paulæ virtutibus dicerem.* Eſto dezia San Geronymo, ſaludando las.

S. Geronym. ad Euſthoc. Virg. Epitaph. Paulæ Matris.

las Exequias de aquella su Paula, tan Señora como Santa: y esto digo yo de la nuestra, con la proporcion Christiana, y con propriedad mas que ordinaria.

*Nobilis genere, sed multo nobilior Sanctitate .·. alij altius repetant .·. nos nihil laudabimus, nisi quod proprium est, &c.*

No quiero (prosigue el Santo) hablar de su Nobleza; porque aunque encuentro en su Genealogia à los Gracos, y Scipiones, que en el excidio de Troya fueron los mas valerosos, y en Mar, y tierra rotularon con su sangre en laminas eternas su memoria; esto fuera alabar en la de Paula lo ageno, no lo proprio: y quando excediò con su Virtud à su Nobleza, mas vale dexar su Nobleza por sabida, y predicar su Virtud por ignorada.

S.Geronym.ibi: *Cū quinque liberos edidisset, &c.*

Casòsse (dize el Santo) con vn gran Cavallero, y colmò el gozo de la succession con cinco partos. Al hijo Varon lo casò para continuar su Familia; y de dos hijas solas, que le dexò el Cielo, Eustochio, y Rufina: de la segunda se despegò sin vna lagrima, dandosela à Dios para siempre, y à la primera la entrò Monja. Puede aver lamina mas cabal para el Objecto de nuestro sentimiento! Si fuera verdad la transmigracion de las Almas, que neciamente creyeron algunos, y que los nombres son rayos de las naturalezas, y exigencias de los individuos, no dixeramos, que la Paula Romana se vino desde Betlen à Granada à repetir su vida?

Tuvo esta Señora Marquesa la misma Succession.

Pues aū cōtinùa la propriedad: enviudò S.Paula, y emprendiò vna vida tan religiosa, que viviò en Roma como en vn desierto: buscò Padres Espirituales los mejores de el Mundo, y logrò à S. Paulino, à San Episanio, y à San Geronymo; con semejantes auxilios se arrojò intrepida à la penitencia, y pactò eterna amistad con la Oracion, y las Virtudes. Esta fue la Vida de Doña Paula Romana, Casada, y Viuda; y esta fue la Vida de nuestra Paula quando Viuda, y quando Casada. Continuò con vn hijo lo ilustre de su Casa: diòle dos hijas

S. Geronym. ibi: *Postquam Vir mortuus est .·. ita se cōvertit ad Domini servitutem, vt eius mortem videretur optasse Eusthoquio, & Russina.*

à Dios en cabal Sacrificio; y à si misma se le entregò tanto, que eligiò por Padres Espirituales à el Illustrissimo Barcia, à el Rmo. Cozar, y al docto Canonigo Solis, que eran entonces el exemplo de esta Corte. Por su direccion Comulgaba todos los dias; gastaba en Oracion muchas horas, y llevaba sus trabajos con paciencia.

Et infrà: *Vidit admirabiles Viros Christique Pontifices Paulinum, & Epiphanium &c. Epiphanij pedibus pervoluta, &c.*

Considerando San Geronymo, que iba largo su Panegyrico, lo reduxo como si predicàra aora à dos incomplexos puntos: En el primero tratò del amor que tuvo à Dios su Paula; y en el segundo de su virtuosa fortaleza. Con que empeñado yo en imitarlo, reducirè este Sermon à dos Puntos. Assi los distinguiò San Geronymo: *Mirus ardor, & vix in fœmina credibilis fortitudo.* Y el primero de los que yo predique serà de el grande amor que la Marquesa del SALAR tuvo à Dios, y à su Marido. Y el segundo de la fortaleza increible con que venciò lo arduo que le pudo impedir la conquista de el Cielo.

Ibi: *Mirus ardor & vix in fœmina credibilis fortitudo, oblita sexus & fragilitatis corporea.*

## §. I.

ERa el primer Punto dezir los indicios que en la Vida de la Marquesa huvo del amor que tuvo à Dios, y à su Marido. Fueron tan sensibles los humos de este fuego, que parece cada prueba vna desconfiança; porque sobra el persuadir, lo que no se debe dudar. Quando dixe por la Marquesa, que en la noche duraria su llama: *Non extinguetur in nocte lucerna eius*, tuve mas que vn motivo; porque ni la muerte de el Marques entibiò su fineza, ni la tempestad de trabajos minorò su llama. Los golpes de el barro bastaròn para quebrarlo; mas sirvieron para descubrir la luz que se recataba, y para conseguir de el Mundo la mas Illustre victoria.

Assi

Asi probaba San Geronymo la fineza de su Paula: Para què,dize, he de tratar de su Nobleza, si la haze su amor mas exclarecida? Muriò Gedeon,y siendo vno de los mas Illustres Heroës del Pueblo de Dios. Solo le endecha la Escriptura con estos terminos: *Mortuus est Gedeon filius Joas.* Muriò Gedeon,hijo de Joas: Y no ay mas que dezir para tan valeroso Capitan? Si ay; pero en solo lo dicho se compendia todo, porque Joas se interpreta el Fuego Divino; y con insinuar el fuego de amor de Dios, que ardia en el coraçon de Doña Paula, se dize su alabança toda.

Judicum,cap.8.℣.32.

Indice Biblico.

No se trate de su Nobleza dize San Geronymo, si hemos de hablar de su amor en este primer Punto: *Mirus ardor.* Se deslumbra toda humana Nobleza con el fuego de la llama Divina. Este incendio iguala lo que el Mundo eleva; y por ventura,lo abatido lo haze sublimado. La peregrina Vara,y Flor naceràn de la raìz de Jessè: *Egredietur Virga de radice Jessè, & Flos de radice eius ascendet.* Pues no naciera del Tronco de David, que algo mas elevado que Jessè,le diera la grandeza de vna Coronada Cuna? Digo,que no; porque si en Jessè no brilla lo Noble,luce lo abrasado,que asi se interpreta: *De radice Ignis.* Y de vna à otra Prenda ay tan alta diferencia, que el Cielo eleva lo que el Mundo abate. Pues aunque ayga tantas Coronas en el Genealogico Arbol de la Marquesa, quando trato de su amor, todo lo demàs es menos; porque esto solo es lo maravilloso: *Mirus ardor;* esto es lo que la eleva sobre nuestra vista.

Isaias, cap. 11.

S.Geronym. *de Interpraetatione.*

*Ascendet*: La flor sube de la raiz; porque aunque en lo natural ha de nacer de la Vara, sus mas apreciables ascensos han de ser de la fineza.

*Et Flos*: esta Flor,dize S.Ambrosio,que debe llamarse Lirio,y con razon discurriò Cerda; porque al Lirio lo enriquece el Cielo con vnas doradas reliquias,que le hazen apreciable; mas quando èl se considera rico, inclina àzia la tierra su her-

S.Ambros. *en la Glossa Ordinaria.*

hermosura. Como quien derrama en otras flores el Oro, que à èl le dispensò el Cielo. Pues semejante Flor ha de nacer de semejante raìz; porque de menos amorosa llama no se elevàra esta Flor à ser tan Limosnera. O Paula! (dezia San Geronymo) què impulso es esse, que te haze mas pobre que los pobres, que tu misma sustentas? Entiendo, que es el fuego de amor que en tu coraçon se alienta: *Inter Pauperes ipsa pauperior.* Esse te ha desatado las manos para dàr; porque ha encontrado en tu pecho buen pabulo para arder. O Marquesa, dixera yo, repetida Paula en el nombre, y en la fineza! Esto debo elogiar en tus Honras, que siendo tan rica, eras tan limosnera, que solo para ti eras escasa, haziendote mas pobre que los pobres, que à expensas de tu piedad vivian.

S.Geronymo, ibi: *Omnes pane divitias in Pauperes erogatas.*

Endechaba David las honras de Abner; y como si no huviera de aquel gran Cavallero otra cosa que dezir, exclama entre lagrimas assi: *Flevit super tumulum Abner, & ait: manus tuæ ligatæ non sunt.* O Abner, cuyas manos las contemplo libres para dàr! Assi son manos tuyas. Se interpreta Abner Luz, que no se apaga; y semejante incendio, solo con el dàr se desahoga. O Marquesa! este mismo concepto hizo de su Paula San Geronymo, y este mismo se apropia à tu exemplar vida, y à tu admirable fineza.

2.Regum, c.3. ℣.34.

*Indice Biblico. Lucerna.*

Lo primero que quemò el fuego de Babilonia en los Niños (en quienes desahogò Nabuco su crueldad) fue las prisiones de sus manos; que es muy proprio de el fuego manifestarse en semejante humo. El dia de S. Augustin estuvo la Marquesa en las Carmelitas Descalças, bien aquexada de sus accidentes: aconsejaronle las Monjas, que hiziesse exercicio, y que para esso se pusiera otra basquiña mas corta; à que respondiò: y sabeis, hijas, si yo tengo otra mas corta, ni mas larga? O desnudèz insigne, en vna Señora tan rica, tan No-

*Daniel cap. 3.*

 ble!

S.Geronymo.

ble! O Paula Romana, de quien dixò San Geronymo, que por ſeguir à Chriſto pobre, no viò neceſſidad ſin remediarla; y quedò mas pobre, que los pobres, à quien ſuſtentaba! Eſſa libertad debiſte à tu incendio, y à tus Directores eſſa doctrina.

S. Geronymo *in Sareptæ litore Heliæ eſt ingreſſa turriculam, &c.*

Quando llegò Paula à Sarepta, y al Jordàn, dize San Geronymo, que ſe conſolaba con las memorias de Elias mi G. P. porque Gyraſol de ſus virtudes, eran nuevo eſtimulo aquellas ruìnas. De fuego eran los cavallos que dirigian à Elias àzia el Cielo; porque era Elias vn bolcan de el Amor Divino: y por indicio de tan Sagrado incendio ſe dize el que abraſaba à ſus Conductores. Por eſto advierte el Santo los inſignes Padres Eſpirituales que tuvo ſu Paula; y por el miſmo indicio dixe yo los que tuvo la Marqueſa; porque ſe infiera ſemejante llama, de ſemejante doctrina.

4. Regum, cap. 2. S. Joan. Chriſt. *de Aſcenſu Heliæ.*

Aſsi caminaba mi Gran Patriarca al Cielo; y vna ſola alhaja que le avia quedado, que era la capa, la diò como de limoſna, teniendo à bien ſu fineza, quedar deſnudo por darlo todo.

Fomentò mi Gran Patriarca aquel fuego de ſu pecho, que reſpiraba por ſu boca, de que comia cada dia el Pan de el Cielo, eſcrive Novarino; y alentado de ſemejante fuego, y dirigido de tan fogoſo incendio, no ſupo deſahogarlo, haſta quedar por Dios deſnudo. O Marqueſa! dulçe reprehenſiòn de la humana codicia, elegiſte Directores como llamas, por tener alas de fuego para bolar al Cielo. Se emprendiò eſte bolcan en tu coraçon, y rompiendo las ligaduras, que ſuele texer la humana codicia, deſahogabas tu caridad en cõtinuas limoſnas. Comulgabas todos los dias por conſejo de tus Padres Eſpirituales; y ſiendo cada Comunion vn ſubſtancial ſoplo de el precedente incendio, dabas quanto podias, deſſeando, como de ſu Paula dixo San Geronymo, darte à ti miſma toda à Dios; viviendo como violenta en eſte deſtierro de el Mundo.

Novarinus *in Agno Euchariſt.*

De

De àqui nacian tus penitencias, tus ſilicios, y tus diſciplinas; porque es deſahogo de vn amor legitimo, el fabricarſe trabajos para no vivir ocioſo. Tenia la Marqueſa vn Retrete eſcuſado, à dõde ſe retiraba à tomar diſciplinas. Eran algunas tan prolixas, y ſangrientas, que manchaban el Pavimento de el Retrete; mas para diſsimularlo, ſubia ella miſma vn caldero de agua, y lababa las manchas, que ocaſionò ſu diſciplina: elevando con eſte diſsimulo el primor de la obra. Es eſte indicio de vn grande amor. Yo lo dirè, acomodando con el diſcurſo vn texto. Epiſt. 1.

Tres coſas dàn teſtimonio en el Mundo de vna verdad evidente, el eſpiritu, el agua, y la ſangre; deforma, que cada coſa de eſtas de por sì, como que no es igual prueba; pero ſi concurren todas juntas, perſuaden la verdad, que ſe intenta. Pues bolved aora los ojos à el referido caſo: Aquel grande eſpiritu de la Marqueſa, deſahogandoſe por la ſangre de ſu penitencia, laba con el agua de el diſsimulo, lo que quiere, que para ſolo Dios ſirva de Sacrificio. Mas, ò Señora! aunque no neguemos el merito, no puede el fuego vivir eſcondido. Aquellas reliquias de los Sacrificios, deſpues de muchos años pueſtas à el Sol, exhalaron incendios, y aora predican tus memorias graves reprehenſiones de nueſtras melindroſas tibiezas. Joan. 5. ỳ. 8. *2. Machab. 1.*

Ea, acabo yà con eſte punto, ſi tiene fin el periodo de tu eſtylo amoroſo. Eraſe Judic gran Señora de la Ciudad de Betulia; quedò viuda de vn gran Cavallero, que ſe llamaba Manaſſes: quedò muy rica; pero tan deſtinada à la perfeccion, que en lo ſuperior de ſu caſa labrò vn Oratorio, donde ſe recogia con ſus criadas à tener oracion: Veſtiaſe de ſilicios, ayunaba todos los dias de la ſemana, y temia, y amaba à Dios ſobremanera: llegò à morir deſpues de mil triumphos, y ſe mandò enterrar en el ſepulcro de ſu Marido. Eſte fue Judic, cap. 8. ỳ. 5. Cap. 16. ỳ. 28.

el sello de su exemplo; porque se durò la fineza mas allà de la vida. Ay mas propria lamina de nuestra Marquesa? Parece presentar el original en lugar de copia. Oy se ha venido à enterrar cõ su Marido en este Real Convento; y porque este lance combida à muchas reflexiones de el discurso, lo reservo para el Punto siguiente. Contentandome con concluìr, que fue tanto su amor, que ni para Dios, ni para el Marido se apagò su fineza con la noche de vno, ni otro Sepulcro: *Non extinguetur in nocte lucerna eius.*

## §. II.

EL segundo Punto era dezir con San Geronymo la fotaleza casi increible de esta esclarecida Señora Doña Paula: *Vix in fœmina credibilis fortitudo.* Todo el Vulgo de Granada solia dezir: que era la Marquesa del SALAR vna fuerte muger; y aunque era vulgar la frase, no es vulgar el Elogio, que los que mas juiziosamente la conocian, en esta misma frase, con vna leve distinta apelacion, le daban. Es assi, que fue la Marquesa de el SALAR *no fuerte Muger*, sino *la Muger fuerte*: que si le pareciò à el Sabio, que dificultosamente se hallaria, en nuestro Siglo la fabricò la gracia para nuestro exemplo.

S.Geron. ibi.

Dixose de la Muger fuerte todo el Thema de este Panegyrico: *Non extinguetur in nocte lucerna eius.* Porque no ay Fortaleza mas invencible, que vna amorosa llama. Alguna vez se juzgò, dixo el Poëta, que era el Rayo todo el poder de Jupiter; pero le quebrò el Amor el Rayo, y le quitò de fuerte el credito. Trocò la muerte con el amor las saetas: yà es el Amor quien mata; porque se conozca, que passa de la vida la verdadera fineza. Esse es el thema de esta Oracion Funebre; porque esse

Alciat. *Emblema* 107. *Aligerum fulmen fregit Deus aliger, igne: Dum demõstrat, vti est fortior ignis Amor.*

esse fuè de la Marquesa el mayor tymbre. El accidente que bastò à quitarle la vida, no bastò à apagar su llama; antes con el gozo de el morir, como de su Paula dezia San Geronymo, se alentaba su amor.

Asi confirmò el Sabio el dictamen de la Muger Fuerte: *Fortitudo, & decor indumentum eius, & ridebit in die novissimo.* Llegarà à morir gozosa, porque conservarà su fortaleza hasta su vltima hora su amorosa llama. Quien viò morir à la Marquesa! Quien viò su conformidad. Quien advirtiò sus ansias de vèr à Dios, podrà conocer si se puede de ella dezir lo que de su Paula dezia San Geronymo en semejante lance: *Heù mihi, quia peregrinatio mea prolongata est habitavi cum habitantibus cedar, seù in tenebris .·. Quis dabit mihi pennas, sicut columbæ & volabo, & requiescam?* Es esta fortaleza de ordinaria clase? Entiendo que no. Porque venciò los fueros de la muerte. Esto dezia la Paula Romana, y se le oyò esto mismo à la Marquesa. ỳ. 25.

S.Geron. ibi.

Còmo pudo ser de condicion fuerte, la que fue Paloma enamorada de las mansiones eternas? Yo le preguntè à vna persona, que me podia juiziosamente responder, por la cõdicion de la Marquesa, y me satisfizo, diziendo: O, Padre! que era la Marquesa vna Paloma. O, que no es entender lo sèrio de la virtud! Pues componga esta complicacion vn texto, en que por Jeremias dize Dios à su Pueblo: Temed *à facie iræ columbæ.* Este quedò Adagio de los Hebreos, que medrosos de los Asyrios, dezian à sì mismos: Huigamos de las Vanderas de Babylonia, que traìan retratada vna Paloma, por symbolo de Semiramis su Reyna, la qual con albagueños visos consiguiò indecibles Trofeos: Y por averla criado las Palomas, se retrataba en su forma para vencer en ella.

Jerem. 25. ỳ. 38.

Sanchez ibi.

Esta es la letra; pero compone mas vivamente la discordia la alegoria: Fuerte fuè la Marque-

Plin. en Pierio: *Sola Columba ablatos pullos non dolet.*

S. Geron. ibi.

S. Geron. ibi.

S. Joan. Chryfoft. apud Beyerlinc in Theat. V. viduæ.

ſa de el Salar, y fue Paloma; porque de la Paloma eſcrive Plinio, que es de coraçon tan fuerte, que entre todo el vulgo de las aves, ella ſola no ſiente que le roben los hijos. O fortaleza de Paula, dize San Geronymo, que de cinco hijos que tuviſte, te vès ſola! Vnos ſe mueren, ótras te dexan por darſe à Dios, y no te deben vna lagrima: *Et tamen illa ſiccos tendebat ad Cœlum oculos pietatem in filios pietate in Deum ſuperans.* Te niegas al ſer de Madre: *Neſciebas ſe matrem.* Es verdad; porque tu caridad invencible te viſtiò vna fortaleza inſuperable: *Fortitudo, & decor indumentum eius.* O Marqueſa, Paula Granadina, te arrancan pedazos del coraçon tus cinco hijos: *Quaſi à ſuis membris diſtraheretur.* Vnos muriendo à la vida, otros muriendo al Mundo en la Religion. Te dexan ſola, y te veo conforme, è igual. Eſto es, ſer Paloma, que no ſiente le roben ſus hijos; pero es ſer Fortiſsima, porque conſigue de la naturaleza tales triumphos: *Fugite à facie Iræ Columbæ.* Y aſsi ſe compuſo la diſcordia. A aquella Illuſtre Madre de los Machabeos, que elevò, deſmintiendo el sèr de Madre, el ſacrificio con el deſpego, fortiſsima le llamò San Juan Chriſoſtomo: *Fortiſsima illa Mater non frangebatur expectaculis orbitatuum ſuarum.* Admirable le llamò el texto: Y todo perſuade, que fue la Marqueſa conſemejante deſpego de ſus hijos admirablemente fuerte, *ſuprà modum Mater mirabilis.*

Pero buſquemosle otra ſeña à eſte Elogio, que nos introduzca con vn texto, à vn delicioſo, y exemplar diſcurſo: *Mulierem fortem, quis inveniet?* Dònde ſe hallarà vna Muger fuerte en eſte Siglo, ſi no ſe huviera buſcado en Granada por las ſeñas de el texto? Tendrà, dize, vn Marido Nobiliſsimo; pero ſu Nobleza ſe retratarà en las Puertas: *Nobilis in portis Vir eius.* Diſcreto Auditorio: No es eſta la Nobleza de el Marques de el Salar, Marido, que fue, de nueſtra Difunta? Todos lo ſaben.

Pues

Pues consiste el mayor Blason de su Casa, en que quando era esta Ciudad Corte de Mahoma, y estaba oprimida en su barbara cadena, mientras la tenia bloqueada el Rey Catholico, entrò vna noche Fernan Perez del Pulgar, à todo riesgo, y clavò con su daga vn Cartel del *AVE MARIA* en las puertas de la Mezquita, que es oy Cathedral de Granada. Este es el compendio de su Nobleza: Essas Puertas son Escudo de Armas; y la Esposa de el Cavallero, cuya Nobleza està en las Puertas, es la Fuerte por antonomasia, que busca la Escriptura: *Mulierem fortem, quis inveniet? Nobilis in Portis Vir eius.*

Pedraza, Historia de Granada, y las de España.

Prosigamos las señas: *Et expolijs non indigebit.* Esto que es, contribuìr despojos, no sè que respeto dize à conseguir triunfos. O! que de vna Muger tan fuerte, todo esto pudo esperarse, y creerse! Oìd: *De noche* se levantaba la Muger fuerte, para alimentar con la Oracion sus sentidos, y potencias: *De nocte surrexit, deditque prædam domesticis suis, & cibaria ancilijs suis ::: Non timebit domui suæ à frigoribus nivis.* Esta es la mystica luz del texto, que la repite este sucesso.

ỳ. 21.

Refiriòle el Marquès à vna hija suya este caso: Sabes lo que me passa con la Marquesa en las noches de hibierno? Ella se levanta à media noche, y se està dos horas en Oracion, y luego buelve à la cama tan fria, que me yela. Pues por què, replicò la hija, no le manda V.S. que no lo haga? A que respondiò el Marquès: Ea, dexala, que yà me alcançarà à mi algun despojo de su triumpho. No es este el texto que acabè de referir? *De nocte surrexit. Non timebit à frigoribus nivis.* Y que de aqui se le seguirian à su Marido nobles despojos? Pues cõ tan proprias señas, quien dudarà, que se hallò la Muger fuerte en Granada, quando viviò la Marquesa: *Mulierem fortem, quis inveniet?* Diga de su Paula San Geronymo, que fue de Fortaleza increìble;

bles

ble; que yo he probado de la Marqueſa ſemejante Elogio, con muy proporcionado fundamento.

Afiance el diſcurſo otro reparo polytico. Eraſe vna GranSeñora en Iſrael, que ſe llamò Noëmi, y tenia vna Nuera de gentil hermoſura, que ſe llamaba *Ruth*. Tubo eſta vn hijo mayorazgo, aſcendiente, y deſcendiente de la Real Proſapia, y linage de David. Pero dize el texto, que quando naciò eſte Niño, à quien llamaron *Obed*, que toda
Ruth,c.4.℣.16. la Ciudad le diò la enorabuena à *Noëmi*, y que ella ſe encargò de ſu criança, viendo que de ſolo aquel Niño dependia la continuacion de toda ſu Illuſtre Familia: *Dixeruntque mulieres ad Noëmi: benedictus Dominus.:. Suſceptumque Noemi puerum poſſuit in ſinu ſuo; & nutricis, ac gerulæ fungebatur officio.* No es eſto quanto ha paſſado en la caſa de la Marqueſa? A ſu Nobiliſsima, y hermoſiſsima Nuera Doña Angela Chavarria y Guardiola le quedò ſolo vn hijo, y ſe encargò de ſu criança la Marqueſa, como ſi ella miſma lo huviera parido. Ella era ſu Maeſtra: *Nutritis, ac gerulæ fungebatur officio.* Pues no le tocaba eſſo à *Ruth*, que era Madre de el Niño? Es verdad; pero era la Suegra *Noemi*, tan noblemente amante de la Varonia de ſu Caſa, que yà que ſe le muriò el hijo, empleò todo ſu cuydado en el Nieto, ſabiendo, que cedia todo en triumpho, blaſon, y tropheo de ſu Eſpoſo difunto. Aſsi ſe entiende à la letra eſte texto, dize el Abulenſe, y eſta es la prueba de que fue la Marqueſa la Muger fuerte de ſu Siglo.

Cuydarà la Muger fuerte, dize Dios, todos los dias de ſu vida, de las conveniencias de ſu Eſpoſo: *Reddet ei bonum, & non malum omnibus diebus vitæ ſuæ.* Le añadirà blaſones à ſu Nobleza: *Et expolijs non indigebit.* Paſſarà con la fineza mas allà de la vida: *Non extinguetur in nocte lucerna eius.* Porque muerto el Marquès, y muerto ſu hijo Fernan Perez, y quedando eſte ſolo Niño, en

que

que ſe depoſitan todos los blaſones de ſu Caſa; aſſi ſe empleò la Marqueſa Abuela en ſu criança, que equivaliò por la Madre, y Nuera, para explicar al Mundo la duracion, que para ſu Marido tubo ſu fortiſsima, y leal fineza.

Continuèmos el texto, pues es el Thema de el Panegyrico: *Non extinguetur in lucerna eius.* No baſtò à apagar la fortaleza de eſta llama, la noche de el Sepulcro. Llegò à morir la Marqueſa, y ſe diſpuſo como verdadera Chriſtiana. Copiò como ſi huviera leìdo la muerte, que de Santa Paula retrata San Geronymo. Y entre otras diſpoſiciones de ſu teſtamento, fue mandar, que depoſitaſſen ſu cuerpo en eſte mi Real Convento de los Martyres, donde eſtà depoſitado el cuerpo de ſu Eſpoſo. Es eſto ſer la Muger fuerte? Si por cierto; porq̃ paſſa con la fineza mas allà de la vida, y porque la muerte pudo apagar ſu aliento, pero no ſu fuego. Eſte es vn cõpẽdio de quãto llevo dicho.

Ciceron elogia à algunas Matronas Gentiles, que viendo quemar los cuerpos de ſus Maridos, ſe arrojaron ellas miſmas en la hoguera, para morir con vna miſma llama, con quien vivieron caſi de vna miſma vida. Ovidio elogia de fuertemente amoroſas por el miſmo impulſo à Tiſve con Pyramo, à Arria con Peto, à Penœlope con Vliſes, à Dayanira con Hercules, y à Porcia con ſu Eſpoſo. Otras hiſtorias aſſombran, oìdas ſemejantes finezas. A Artemiſſa con Mauſoleo, Cleopatra con Antonio; y quantas de eſte genero pudiera referir, pudieron ſer primeras, pero no mayores, que aquella Fortaleza de la llama que conſervò nueſtra Marqueſa, como Muger fuerte con ſu Marido, aun mas allà de la vida: *Non extinguetur in nocte lucerna eius.*

Muriò Manaſes, Eſpoſo de la Santa Judic; y ſiendo el ſepulcro el hijo, y Padre de el olvido, y ſiendo Manaſes por ſu nombre el olvido miſmo:

*Oblivio*, y como difunto, sugeto à essa desgracia; nada bastò para vencer en su Esposa la fineza. Duròle mas allà de la vida, y assi mandò enterrarse en el sepulcro de su Esposo: *Sepulta est cum Viro suo in Betulia.* O Marquesa! Yà dexo persuadido, que fuiste la Judic de tu Siglo; pero esta misma maxima, en que imitaste su fineza, prueba la fortaleza de la tuya.

*Lectio Græca apud Serarium, ibi.*

Adelanto la propriedad. En el texto Griego se lee assi: *Sepulta est inter Dotain & Belemon.* Fue sepultada Judic entre dos terminos, ò puertas. Pues si fue su sepulcro con el de su Esposo en Betulia, còmo se dize, que fue entre dos puertas, ò terminos? Pues del sepulcro de Manasses no se lee en el texto tal reparo. Yo discurria assi, para componer esta complicacion, y aplicar à nuestra Judic Granadina este texto. Fue sepultada Judic con su Esposo: *Cum Viro suo*, por modo de deposito, hasta que sean sepultados ambos en aquel magnifico sepulcro, que entre los dos terminos, ò puertas de la Cathedral, y Real Capilla les señalò el Rey Catholico. Yà todos saben esto: Que queriendo el Rey premiar las Hazañas de aquel su gran Vassallo Fernan Perez del Pulgar, le dixo: Que señalasse Sepulcro, aunque fuera en su Real Capilla. A lo qual, aquel valeroso Cavallero, no queriendo tanta honra, por atento, ni separarse de su Rey aun despues de difunto, pidiò, ni dentro, ni fuera su Sepulcro, y se le señalò entre los dos terminos de Cathedral, y Real Capilla su memorable Entierro. Estos son los dos terminos de el Sepulcro de la Marquesa: *Inter Dotain, & Belemon.* Pero no se opone à esto, que estè oy sepultada con su Esposo; porque passando su fineza mas allà de la vida, se dispone à seguirle, aun quando muerta: *Nõ extinguetur in nocte lucerna eius. Sepulta est cũ Viro suo.*

Sepultaron à Abraham, y à Sàra su muger en vn sepulcro mismo: A Isac, y à Rebeca los cubriò

briò vna Lauda; y llegando Jacob à señalar su sepultura, dispuso, que lo enterrassen con su Esposa Lia, ibi: *Lia condita est.* Si Jacob tuvo dos mugeres, vna, que fue Raquel, y otra Lia, como no manda sepultarse con Raquel, à quien amò tanto, y se entierra con Lia, à quien quiso menos? Yo lo discurria asi: Es verdad, que se dize, que Jacob quiso mas à Raquel, que à Lia; pero no sabiamos si Lia querria mas à Jacob, que lo que le quiso Raquel; y no es poca prueba de la fineza de Lia, que disponga el Cielo, que tenga con su Esposo vn mismo sepulcro. No es siempre el amor en el Mundo igualmente correspondido: y si Jacob no explicò para Lia tanta fineza, la de Lia para con èl passò mas allà de la vida, de que dà testimonio su vnivoco Sepulcro. *Genes.49.*

Concluyo, y compruebo mi discurso con este texto: Vivian Tobias, y su Esposa en Babilonia, y aunque la Esposa de Tobias debia de ser poco amorosa; porque la introduce el texto ayrada: *Vxor eius irata respondit,* era alfin, santamente fina. Llega Tobias à disponer su testamento, y le dize asi à su hijo: Yà yo muero; mas quando tu madre salga de esta vida, la has de enterrar en mi sepulcro mismo: *Cum autem ipsa compleverit tempus vitæ suæ, sepelies eam circa me.* Y sabe acaso Tobias si querrà su muger esse sepulcro? Si lo sabe, dize Zerda; porque lo infiere de la fineza constante, que ha experimentado en ella toda su vida; y se haze este discurso: Es impossible, que baste la muerte à apagar esta llama, y no es razon distingamos la hoguera. O Marquesa! Si es señal de la Muger Fuerte, que dure mas allà de la vida la luz de la fineza; bien publicas tu fortaleza desde essa Bobeda: *Non extinguetur in nocte lucerna eius. Vix in fœmina credibilis fortitudo.* *Tob. 4.*

Ayas, pues, en-horabuena sido amante para con Dios; Fuerte contra la vanidad del Mundo;

do; Fina para con tu Espoſo; Solicita en los Blaſones de tu Caſa; Penitente para contigo; Caritativa para con tus proximos, y Exemplar para todos; que yo confio, que por tu Chriſtiandad, y tus virtudes, has de vèr à Dios, y entrar en el verdadero Reyno de los hijos de ſu eſpiritu. O! quiera Dios ſea preſto, y por los meritos, y Sangre de N. Señor JESV-CHRISTO.

REQVIESCAT IN PACE.

---

*Omnia ſub Correptione Sanctæ Romanæ Eccleſiæ.*

toda la Deydad se auna
pues para conmigo son
tres personas para vna.
Tambien como Capitan
viene aquel hermoso encanto
mi amado Santo, y galan
que como es San Juan el Sãto
tambien sabe hazer San Juan.
Y para que sin desliz
las glorias todas possea,
Valois Regio matiz,
oy me honra, porque sea
mas con mi Felix feliz.
Y tantas en conclusion
prerrogativas, favores,
consigo, que eternas son;
y con ser de Redemptores
las logro sin Redempcion.
Yo te doy el parabien
la otra replica; que tal
amor, no es en mi desdèn,
porque à mì no me està mal,
lo que me estuvo tambien.
Celebro, que tengais vos
las dichas por vna via
que nosiguala à las dos
pues, yo las vi quando veìa
en mi la Cara de Dios.
Y aun mayores considero
mis glorias en competencia
porque, aunque yo las venero
mirando àDios en conciẽcia
lo primero es lo primero.
Con Dones no diferentes
mis Altares vì adornados
conque en estos accidentes
me consuelan los passados,
Dones, como los presentes.
Y vès todos tus aumentos?
Pues yo lostube algun dia
y mantenglos contentos
por vèr, que tambien hazia,
todos essos Sacramentos.
Gloriemonos, que es bien
en vna misma igualdad;
y entre tanto parabien
Vitor de la TRINIDAD
el Templo por siempre Amen.

## QVINTILLAS.

### DEL M. R. P. Fr. FRANCISCO DE SAN Raymundo.

Oy miMusa se alboroça,
viendo ponerse en quintillas
cõ cierta anciana, à vna moza,
q̃ (aũq̃ muchas prẽdas goza)
no à salido de Mantillas.
Sus glorias le quenta, vfana,
recordandole la ruina,
que sobrevino à la anciana,
quien no se dobla de gana
aunque à la verdad se inclina.
Razona aqui (como gente
esta Maravilla Ephesia)
y (aũq̃ habla justa, y prudẽte)
da indicios de delinquente
di-

diziendo : llamome Iglesia.
Avista de tus tragedias
pongo hermana mis fortunas
gozate ; de que te tedias?
tengamos el gusto à medias
pues somos las dos an vnas.
Tu Esposo se ha divorciado,
Jesus, que gran desconsuelo!
Padres te han deshéredado
mas es lo que me à elevado,
se te vino abaxo el Cielo.
Sala, y Templo en vna pieza
eras ( segun averiguo)
tu Esposo huyò tu llaneza,
porque de pies a cabeça
te viò Templada lo antiguo.
Intento, no que te ofenda
mi sincerá ingenidad,
si que vn prodigide atienda,
q̃ es de tus hierro la émiẽda,
milagro al fin de tu edad.
Fuystes el Tempo primero,
que ilustrò los Consulados,
yà, te han echado al carnero,
por carecer de Cuzero
siendo de Padres Cruzados.
Estos, que me han erigido,
se dàn gustosos abraços
de vèr; que te han corregido,
y que al fin han conseguido
verme à mi cõ buenos braços
Desde mi parvuidad
me hà dado à Dios muy afetos
quando à ti en tu ancianidad
( por corta capazidad)
negaron los Sacramentos.
El Esposo que has tenido
con mejor dote me han dado,
en que se han consumido
(mas por Dios) dizen, q̃ à sido
todo muy bien empleado.
Mi mejora fue en el quinto
en gracias Dones, y prendas,
por yà mias no las pinto,
mas es sumario sucinto
dezir ; soltaron las riendas.
En el tercio no me hà hecho
( siendo tan charitativos )
mejora de algun provecho,
por menor; pues, de derecho.
su tercio es de los Cautivos,
A mi dote, y su mejora
( como es derecho forçoso)
siempre serè Acreedòra.
no tù al tuyo antecessora,
que es Donativo gracioso.
Respondo con seriedad,
que me es obligacion,
( por ser de la TRINIDAD;
y inclinada à la verdad,
redimir mi bexacion.
De mi solo dezir quiero,
no me has visto à buena luz
tu Cruz tube yo primero:
luego hubo en mi Cruzero;
manteniendo yo la Cruz.
Te dotan, los que te erigen,
de Justicia ? Què falacia!

por-

porque es gracioso tu Origen
tambien de Gracia te eligen,
y te hazen Templo de Gracia.
Cayòseme el Cielo. Sì
desde entonçes dì en el suelo
para renovarme en tì.
Y assi (Feniz) renacì
de mi polvo, para Cielo.
Consumiòse ẽ tu extructura
el primor, arte, y caudal,
conque eres tal hermosura
q̃ en tì vèn la Limpia, y Pura
pero no el Original,
Pobre de mì, que incapàz
apelo à vna Porteria,
donde oirè al menos capàz
y assi quedateme en Paz,
con Dios, y Santa MARIA.

## QVINTILLAS.

### *DE EL SEñOR D. FRANCISSO DE ZAFRA.*

Musa mia oy à bexàr
à vnTẽplo viejo en quintillas.
propicia me has de inspirar,
que del nuevo he de cantar
puesto à las quatro esquinillas
Al antiguo le prevengo
la defensa, que se debe
pues con el devocion tengo,
q̃ yo con quien vengo, vẽgo,
vayan del nuevo estàs nueve.
Templo, le dize arruynado
Lego yà, y sin Sacris-tia
llano, pobre abandonado
tu estaràs desesperado
sin Dios, ni Santa Maria,
Ya se te acabò tu Orate
tu bullicio, y retintin
y segun nuestro induate
creo seràs mi alpargate,
ò botòn de mi botin.
Ello has venido à parar
en ser rincòn de vna nave,
mas esto no es de admirar,
que al perdido ya se sabe
se le dize hombre à la mar.
Al verme tan elevado
tan hermoso, y tan bruñido
juzgo, que te avràs picado
y pues, que te he derribado
dàte Templo por vencido.
Diràs, q̃ es mayor mi peso,
y por esso me diràs
te derribe; lo confiesso,
que si yo tengo mas, y esso
tù careces de esso, y mas.
Como tan charitativo
oy vn gran pesar te ahorras
pues q̃ tu Christo Cautivo,
à Dios gracias sale vivo
de carceles, y mazmorras.
La Virgen contenta aca
bien juzgo le à de ir aqui,
y asseguro no se irà,
pues mejor, que la vi, va
y que mejor le và, vì.
Mira como se dilata,

el

Sermones Vario